V.

(Objave)

POSTUPCI U VEZI S PROVEDBOM ZAJEDNIČKE TRGOVINSKE POLITIKE

EUROPSKA KOMISIJA

Obavijest o pokretanju antisubvencijskog postupka u vezi s uvozom biodizela podrijetlom iz Argentine

(2018/C 34/11)

Europska komisija („Komisija”) primila je pritužbu na temelju članka 10. Uredbe (EU) 2016/1037 Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2016. o zaštiti od subvencioniranog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske unije ([1]) („osnovna uredba”) u kojoj se tvrdi da se uvoz biodizela podrijetlom iz Argentine subvencionira te da se stoga njime nanosi šteta ([2]) industriji Unije.

1. Pritužba

Pritužbu je 18. prosinca 2017. podnio Europski odbor za biodizel („podnositelj pritužbe”) u ime proizvođača koji čine više od 25 % ukupne proizvodnje biodizela u Uniji.

2. Proizvod iz ispitnog postupka

Proizvod koji je predmet ovog ispitnog postupka jesu monoalkilni esteri masnih kiselina i/ili parafinska plinska ulja dobivena sintezom i/ili hidrotretiranjem, nefosilnog podrijetla, uobičajeno poznat kao „biodizel”, u čistom obliku ili u mješavini („proizvod iz ispitnog postupka”).

3. Tvrdnja o subvencioniranju

Proizvod koji je predmet subvencioniranja proizvod je iz ispitnog postupka podrijetlom iz Argentine („predmetna zemlja”), trenutačno razvrstan u oznake KN ex 1516 20 98 (oznake TARIC 1516 20 98 21, 1516 20 98 29 i 1516 20 98 30), ex 1518 00 91 (oznake TARIC 1518 00 91 21, 1518 00 91 29 i 1518 00 91 30), ex 1518 00 95 (oznaka TARIC 1518 00 95 10), ex 1518 00 99 (oznake TARIC 1518 00 99 21, 1518 00 99 29 i 1518 00 99 30), ex 2710 19 43 (oznake TARIC 2710 19 43 21, 2710 19 43 29 i 2710 19 43 30), ex 2710 19 46 (oznake TARIC 2710 19 46 21, 2710 19 46 29 i 2710 19 46 30), ex 2710 19 47 (oznake TARIC 2710 19 47 21, 2710 19 47 29 i 2710 19 47 30), 2710 20 11, 2710 20 15, 2710 20 17, ex 3824 99 92 (oznake TARIC 3824 99 92 10, 3824 99 92 12 i 3824 99 92 20), 3826 00 10 i ex 3826 00 90 (oznake TARIC 3826 00 90 11, 3826 00 90 19 i 3826 00 90 30). Oznake KN i TARIC navedene su samo u informativne svrhe.

Pritužba sadržava dovoljno dokaza o tome da su proizvođači proizvoda iz ispitnog postupka iz Argentine ostvarili koristi od mnogih subvencija koje je dodijelila vlada Argentine.

Prakse subvencioniranja među ostalim čini sljedeće:

i. roba ili usluge koje osigurava vlada uz naknadu manju od primjerene, kao što je nabava soje;

ii. kupnja robe od strane vlade za višu naknadu od primjerene i/ili potpora prihodu ili cijeni, kao što je kupnja biodizela koju je ovlastila vlada (Ugovor o opskrbi biodizelom);

([1]) SL L 176, 30.6.2016., str. 55.

([2]) Opći termin „šteta” odnosi se na materijalnu štetu te na prijetnju materijalne štete ili materijalno zaostajanje u razvoju industrije, kako je utvrđeno člankom 2. točkom (d) osnovne Uredbe.

iii. izravni prijenos sredstava, kao što je osiguravanje povlaštenih zajmova i financijske potpore izvozu, uključujući povlaštene zajmove koje odobrava Narodna banka Argentine (Banco de la Nación Argentina, „BNA”) i

iv. izgubljeni ili nenaplaćeni državni prihodi, kao što su ubrzane amortizacije za proizvođače biodizela na temelju Zakona o biogorivima iz 2006., odgoda minimalnog pretpostavljenog poreza na dohodak i oslobađanje od njega za proizvođače biodizela na temelju Zakona o biogorivima iz 2006. te oslobađanja od raznih pokrajinskih poreza.

Podnositelj pritužbe nadalje tvrdi da su navedene mjere subvencije jer se sastoje od financijskog doprinosa vlade Argentine ili drugih regionalnih vlasti (uključujući javna tijela) i donose korist proizvođačima izvoznicima proizvoda iz ispitnog postupka. Tvrdi se da su ograničene na određena poduzeća ili industriju ili skupinu poduzeća te se stoga smatraju specifičnim subvencijama protiv kojih se mogu uvesti kompenzacijske mjere. Na temelju toga, čini se da su navodni iznosi subvencija znatni za predmetnu zemlju.

U skladu s člankom 10. stavcima 2. i 3. osnovne uredbe, Komisija je pripremila izvješće o dostatnosti dokaza koje sadržava Komisijinu procjenu svih dokaza koji su joj dostupni na temelju kojih pokreće ispitni postupak. Izvješće je dostupno u dokumentaciji predmeta koja se daje na uvid zainteresiranim stranama.

Komisija zadržava pravo na ispitivanje drugih relevantnih subvencioniranja koja bi se mogla otkriti tijekom ispitnog postupka.

4. Tvrdnja o prijetnji nanošenja štete i uzročnosti

Podnositelj pritužbe dostavio je dokaze o tome da se uvoz proizvoda iz ispitnog postupka iz predmetne zemlje sveukupno povećao u smislu apsolutne vrijednosti i u smislu tržišnog udjela znatnom stopom, što upućuje na vjerojatnost znatnog povećanja uvoza. Nadalje, tvrdi se da uvoz ulazi u Uniju s cijenama koje su već, uz ostale posljedice, imale i negativan učinak na razinu prodajnih cijena, prodanih količina, tržišnog udjela i dobiti industrije Unije.

Osim toga, podnositelj pritužbe dostavlja dokaz da u Argentini postoje dostatni slobodno raspoloživi kapaciteti, što upućuje na vjerojatnost znatnog povećanja uvoza.

Isto tako, navodne subvencije vjerojatno bi zbog svoje prirode negativno utjecale na trgovinu.

Tvrdi se i da će se protok subvencioniranog uvoza vjerojatno znatno povećati zbog nedavnog smanjenja antidampinških mjera koje su na snazi za uvoz proizvoda iz ispitnog postupka u EU [1] i nedavnog uvođenja kompenzacijskih mjera u Sjedinjenim Američkim Državama („SAD”) u odnosu na proizvod iz ispitnog postupka. To upućuje na vjerojatnost preusmjeravanja izvoza u Uniju, što bi dovelo do znatnog povećanja subvencioniranog uvoza. Podnositelj pritužbe tvrdi da se te promjene okolnosti mogu jasno očekivati te da su neizbježne. Materijalna će šteta nastati zbog neizbježnog dodatnog subvencioniranog uvoza.

Podnositelj pritužbe tvrdi i da je glavni razlog nastanka neizbježne prijetnje štete vjerojatnost da će doći do bujice nepoštenog uvoza te da nema drugih čimbenika koji bi prekinuli uzročno-posljedičnu vezu.

5. Postupak

Nakon obavješćivanja država članica Komisija je utvrdila da su predstavnici industrije Unije podnijeli pritužbu ili da je pritužba podnesena u njihovo ime i da postoje dostatni dokazi koji opravdavaju pokretanje postupka, te stoga pokreće ispitni postupak na temelju članka 10. osnovne uredbe.

Ispitnim postupkom utvrdit će se je li proizvod iz ispitnog postupka podrijetlom iz predmetne zemlje subvencioniran te je li subvencioniranim uvozom nanesena ili bi se mogla nanijeti šteta industriji Unije. Ako je zaključak potvrdan, ispitnim postupkom utvrdit će sebi li uvođenje mjera bilo protivno interesima Unije.

Vlada Argentine pozvana je na konzultacije.

5.1. *Razdoblje ispitnog postupka i razmatrano razdoblje*

Ispitnim postupkom u vezi sa subvencioniranjem i štetom bit će obuhvaćeno razdoblje od 1. siječnja 2017. do 31. prosinca 2017. („razdoblje ispitnog postupka”). Ispitivanjem kretanja relevantnih za procjenu štete obuhvaćeno je razdoblje od 1. siječnja 2014. do kraja razdoblja ispitnog postupka („razmatrano razdoblje”).

[1] SL L 239, 19.9.2017., str. 9.

5.2. ***Postupak za utvrđivanje dampinga***

Proizvođači izvoznici ([1]) proizvoda iz ispitnog postupka iz predmetne zemlje i nadležna tijela predmetne zemlje pozivaju se na sudjelovanje u ispitnom postupku Komisije. Na što veću suradnju pozivaju se i druge strane od kojih će Komisija zatražiti relevantne informacije za utvrđivanje postojanja i iznosa subvencija za proizvod iz ispitnog postupka protiv kojih se mogu uvesti kompenzacijske mjere.

5.2.1. *Ispitivanje proizvođača izvoznika*

Postupak odabira proizvođača izvoznika koji će biti predmet ispitnog postupka u predmetnoj zemlji

(a) Odabir uzorka

S obzirom na velik broj proizvođača izvoznika u predmetnoj zemlji koji bi mogli biti obuhvaćeni ovim postupkom te radi završetka ispitnog postupka u propisanom roku, Komisija može broj proizvođača izvoznika koji će biti predmet ispitnog postupka ograničiti na razumnu mjeru odabirom uzorka. Odabir uzorka provodi se u skladu s člankom 27. osnovne uredbe.

Kako bi Komisija mogla odlučiti je li odabir uzorka potreban te, ako jest, odabrati uzorak, svi proizvođači izvoznici ili zastupnici koji djeluju u njihovo ime pozivaju se da se jave Komisiji. To moraju učiniti u roku od 15 dana od datuma objave ove Obavijesti u *Službenom listu Europske unije*, osim ako je određeno drukčije, i to tako da Komisiji dostave informacije o svojim društvima koje se traže u Prilogu I. ovoj Obavijesti.

Kako bi prikupila informacije koje smatra potrebnima za odabir uzorka proizvođača izvoznika, Komisija će kontaktirati i s nadležnim tijelima predmetne zemlje te može kontaktirati sa svim poznatim udruženjima proizvođača izvoznika.

Sve zainteresirane strane koje žele dostaviti druge relevantne informacije u vezi s odabirom uzorka, osim prethodno navedenih informacija, moraju to učiniti u roku od 21 dana od objave ove Obavijesti u *Službenom listu Europske unije*, osim ako je određeno drukčije.

Ako je odabir uzorka potreban, proizvođači izvoznici mogu se odabrati na temelju najvećeg reprezentativnog obujma izvoza u Uniju koji se razumno može ispitati u raspoloživom razdoblju. Komisija će o društvima odabranima u uzorak obavijestiti sve poznate proizvođače izvoznike, nadležna tijela predmetne zemlje i udruženja proizvođača izvoznika.

Kako bi prikupila informacije koje smatra potrebnima za ispitni postupak u vezi s proizvođačima izvoznicima, Komisija će poslati upitnike svim proizvođačima izvoznicima odabranima u uzorak, svim poznatim udruženjima proizvođača izvoznika i nadležnim tijelima predmetne zemlje.

Svi proizvođači izvoznici odabrani u uzorak i nadležna tijela predmetne zemlje moraju dostaviti ispunjeni upitnik u roku od 37 dana od datuma obavijesti o odabiru uzorka, osim ako je određeno drukčije.

Ne dovodeći u pitanje primjenu članka 28. osnovne uredbe, smatrat će se da društva koja su odobrila svoje moguće uključenje u uzorak, ali nisu u njega odabrana, surađuju („proizvođači izvoznici koji surađuju, a nisu odabrani u uzorak"). Ne dovodeći u pitanje odjeljak (b) u nastavku, kompenzacijska pristojba koja se može primijeniti na uvoz od proizvođača izvoznika koji surađuju, a nisu odabrani u uzorak ne smije prelaziti ponderirane prosječne iznose subvencioniranja utvrđene za proizvođače izvoznike u uzorku ([2]).

(b) Pojedinačni iznos subvencioniranja protiv kojeg se mogu uvesti kompenzacijske mjere za društva koja nisu uključena u uzorak

Proizvođači izvoznici koji surađuju, a nisu odabrani u uzorak mogu na temelju članka 27. stavka 3. osnovne uredbe zatražiti da Komisija utvrdi njihov pojedinačni iznos subvencija. Proizvođači izvoznici koji žele podnijeti zahtjev za pojedinačni iznos subvencioniranja moraju zatražiti upitnik te ga propisno ispunjenog vratiti u roku od 37 dana od datuma obavijesti o odabiru uzorka, osim ako je određeno drukčije.

([1]) Proizvođač izvoznik svako je društvo u predmetnoj zemlji koje proizvodi i izvozi proizvod iz ispitnog postupka na tržište Unije, bilo izravno ili preko treće strane, uključujući svako njegovo povezano društvo uključeno u proizvodnju, domaću prodaju ili izvoz proizvoda iz ispitnog postupka.

([2]) Na temelju članka 15. stavka 3. osnovne uredbe, ne uzimaju se u obzir nulti i *de minimis* iznosi subvencija protiv kojih se mogu uvesti kompenzacijske mjere te iznosi subvencija protiv kojih se mogu uvesti kompenzacijske mjere iz članka 28. osnovne uredbe.

Međutim, proizvođači izvoznici koji zatraže izračun pojedinačnog iznosa subvencije trebaju imati na umu da Komisija može odlučiti da za njih neće utvrditi pojedinačni iznos subvencije ako je, primjerice, broj proizvođača izvoznika toliko velik da bi takvo utvrđivanje bilo preveliko opterećenje te bi spriječilo pravovremeni završetak ispitnog postupka.

5.2.2. *Ispitivanje nepovezanih uvoznika* ([1]) ([2])

Nepovezani uvoznici koji proizvod iz ispitnog postupka uvoze iz predmetne zemlje u Uniju pozivaju se na sudjelovanje u ovom ispitnom postupku.

S obzirom na to da bi tim postupkom mogao biti obuhvaćen velik broj nepovezanih uvoznika te radi završetka ispitnog postupka u propisanom roku, Komisija može odabirom uzorka razumno ograničiti broj nepovezanih uvoznika koji će biti predmet ispitnog postupka (postupak „odabira uzorka"). Odabir uzorka provodi se u skladu s člankom 27. osnovne uredbe.

Kako bi Komisija mogla odlučiti je li odabir uzorka potreban te, ako jest, odabrati uzorak, svi nepovezani uvoznici ili zastupnici koji djeluju u njihovo ime pozivaju se da se jave Komisiji. To moraju učiniti u roku od 15 dana od datuma objave ove Obavijesti u *Službenom listu Europske unije*, osim ako je određeno drukčije, i to tako da Komisiji dostave informacije o svojim društvima koje se traže u Prilogu II. ovoj Obavijesti.

Kako bi prikupila informacije koje smatra potrebnima za odabir uzorka nepovezanih uvoznika, Komisija može kontaktirati i sa svim poznatim udruženjima uvoznika.

Sve zainteresirane strane koje žele dostaviti druge relevantne informacije u vezi s odabirom uzorka, osim prethodno navedenih informacija, moraju to učiniti u roku od 21 dana od objave ove Obavijesti u *Službenom listu Europske unije*, osim ako je određeno drukčije.

Ako je odabir uzorka potreban, uvoznici se mogu odabrati na temelju najvećeg reprezentativnog obujma prodaje u Uniji proizvoda iz ispitnog postupka podrijetlom iz predmetne zemlje koji se razumno može ispitati u raspoloživom razdoblju. Komisija će o društvima odabranima u uzorak obavijestiti sve poznate nepovezane uvoznike i udruženja uvoznika.

Kako bi prikupila informacije koje smatra potrebnima za svoj ispitni postupak, Komisija će poslati upitnike nepovezanim uvoznicima u uzorku i svim poznatim udruženjima uvoznika. Te stranke moraju dostaviti ispunjeni upitnik u roku od 37 dana od datuma obavijesti o odabiru uzorka, osim ako je određeno drukčije.

5.3. ***Postupak utvrđivanja štete i ispitivanja proizvođača iz Unije***

Šteta se utvrđuje na temelju pozitivnih dokaza i obuhvaća objektivnu provjeru obujma subvencioniranog uvoza, učinka dampinškog uvoza na cijene na tržištu Unije i posljedičnog utjecaja dampinškog uvoza na industriju Unije. Kako bi se utvrdilo je li industrija Unije materijalno oštećena, pozivaju se proizvođači iz Unije proizvoda iz ispitnog postupka na sudjelovanje u ispitnom postupku Komisije.

Ispitivanje proizvođača iz Unije

S obzirom na velik broj proizvođača iz Unije koji su obuhvaćeni ovim postupkom te radi završetka ispitnog postupka u propisanom roku, Komisija je odlučila broj proizvođača iz Unije koji će biti predmet ispitnog postupka ograničiti na razumnu mjeru odabirom uzorka („odabir uzorka"). Odabir uzorka provodi se u skladu s člankom 27. osnovne uredbe.

([1]) Samo uvoznici koji nisu povezani s proizvođačima izvoznicima mogu biti odabrani u uzorak. Uvoznici koji su povezani s proizvođačima izvoznicima moraju ispuniti Prilog I. upitniku za te proizvođače izvoznike. U skladu s člankom 127. Provedbene uredbe Komisije (EU) 2015/2447 od 24. studenoga 2015. o utvrđivanju detaljnih pravila za provedbu određenih odredbi Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju Carinskog zakonika Unije, dvije se osobe smatraju povezanima: (a) ako je jedna osoba rukovoditelj ili direktor u poduzeću druge osobe; (b) ako su pravno priznati poslovni partneri; (c) ako su u odnosu poslodavca i posloprimca; (d) ako treća osoba izravno ili neizravno posjeduje, kontrolira ili drži 5 % ili više udjela ili dionica s pravom glasa obiju osoba; (e) ako jedna osoba izravno ili neizravno kontrolira drugu; (f) ako obje osobe izravno ili neizravno kontrolira treća osoba; (g) ako zajedno izravno ili neizravno kontroliraju treću osobu; ili (h) ako su članovi iste obitelji (SL L 343, 29.12.2015., str. 558.). Osobe se smatraju članovima iste obitelji samo ako su u bilo kojem od sljedećih odnosa: i. suprug i supruga, ii. roditelj i dijete, iii. brat i sestra (i polubrat i polusestra), iv. djed ili baka i unuk ili unuka, v. ujak ili ujna/tetak ili tetka/stric ili strina i nećak ili nećakinja, vi. roditelj supružnika i zet ili snaha, vii. šurjak ili šurjakinja. U skladu s člankom 5. stavkom 4. Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju Carinskog zakonika Unije, „osoba" znači fizička osoba, pravna osoba i svako udruženje osoba koje nije pravna osoba, ali kojem pravo Unije ili nacionalno pravo priznaje sposobnost poduzimanja pravnih radnji (SL L 269, 10.10.2013., str. 1.).

([2]) Podaci koje dostave nepovezani uvoznici mogu se upotrebljavati i u ostalim vidovima ispitnog postupka osim utvrđivanja subvencioniranja.

Komisija je odabrala privremeni uzorak proizvođača iz Unije. Pojedinosti su dostupne u dokumentaciji predmeta koja se daje na uvid zainteresiranim stranama. Zainteresirane strane ovime se pozivaju da pregledaju dokumentaciju predmeta (u tu svrhu trebale bi kontaktirati s Komisijom služeći se podacima za kontakt iz odjeljka 5.7. u nastavku). Ostali proizvođači iz Unije ili zastupnici koji djeluju u njihovo ime koji smatraju da postoje razlozi za njihovo uključenje u uzorak moraju kontaktirati s Komisijom u roku od 15 dana od datuma objave ove Obavijesti u *Službenom listu Europske unije*. Sve zainteresirane strane koje žele dostaviti druge relevantne informacije u vezi s odabirom uzorka moraju to učiniti u roku od 21 dana od objave ove Obavijesti u *Službenom listu Europske unije*, osim ako je određeno drukčije.

Komisija će o društvima odabranima u uzorak obavijestiti sve poznate proizvođače i/ili udruženja proizvođača iz Unije.

Kako bi prikupila informacije koje smatra potrebnima za svoj ispitni postupak, Komisija će poslati upitnike proizvođačima iz Unije u uzorku i svim poznatim udruženjima proizvođača iz Unije. Te stranke moraju dostaviti ispunjeni upitnik u roku od 37 dana od datuma obavijesti o odabiru uzorka, osim ako je određeno drukčije.

5.4. *Postupak utvrđivanja interesa Unije*

Ako se utvrdi postojanje subvencioniranja i njime nanesene štete, na temelju članka 31. osnovne uredbe donijet će se odluka o tome bi li donošenje antisubvencijskih mjera bilo protivno interesu Unije. Proizvođači iz Unije, uvoznici i njihova predstavnička udruženja, korisnici i njihova predstavnička udruženja te organizacije koje zastupaju potrošače pozivaju se da se jave u roku od 15 dana od datuma objave ove Obavijesti u *Službenom listu Europske unije*, osim ako je određeno drukčije. Kako bi sudjelovale u ispitnom postupku, organizacije koje zastupaju potrošače moraju u istom razdoblju dokazati da postoji objektivna veza između njihovih aktivnosti i proizvoda iz ispitnog postupka.

Stranke koje se jave u navedenom roku mogu Komisiji dostaviti informacije o interesu Unije u roku od 37 dana od datuma objave ove Obavijesti u *Službenom listu Europske unije*, osim ako je određeno drukčije. Te informacije mogu se dostaviti u slobodnom obliku ili ispunjavanjem upitnika koji je pripremila Komisija. U svakom slučaju, informacije dostavljene na temelju članka 31. uzimaju se u obzir samo ako su u trenutku dostavljanja potkrijepljene činjeničnim dokazima.

5.5. *Ostali podnesci*

U skladu s odredbama ove Obavijesti, sve zainteresirane strane pozivaju se da iznesu svoja stajališta te dostave informacije i popratne dokaze. Osim ako je određeno drukčije, te informacije i popratni dokazi moraju se dostaviti Komisiji u roku od 37 dana od objave ove Obavijesti u *Službenom listu Europske unije*.

5.6. *Mogućnost saslušanja pred ispitnim službama Komisije*

Sve zainteresirane strane mogu zatražiti saslušanje pred ispitnim službama Komisije. Svi zahtjevi za saslušanje podnose se u pisanom obliku i trebaju sadržavati razloge za njihovo podnošenje. Zahtjev za saslušanje o pitanjima povezanima s početnom fazom ispitnog postupka mora se podnijeti u roku od 15 dana od datuma objave ove Obavijesti u *Službenom listu Europske unije*. Nakon toga zahtjev za saslušanje mora se podnijeti u rokovima koje u svojoj komunikaciji sa strankama odredi Komisija.

5.7. *Upute za dostavu podnesaka i ispunjenih upitnika te korespondenciju*

Informacije dostavljene Komisiji u svrhu ispitnih postupaka trgovinske zaštite ne smiju podlijegati autorskim pravima. Zainteresirane strane, prije nego što Komisiji dostave informacije i/ili podatke koji podliježu autorskim pravima treće strane, moraju zatražiti posebno dopuštenje od nositelja autorskih prava kojim se Komisiji izričito dopušta (a) upotreba informacija i podataka u svrhu ovog postupka trgovinske zaštite i (b) davanje informacija i/ili podataka zainteresiranim stranama u ovom ispitnom postupku u obliku koji im omogućuje ostvarivanje prava na obranu.

Svi podnesci, uključujući informacije koje se traže u ovoj Obavijesti, ispunjeni upitnici i korespondencija zainteresiranih strana za koje se zahtijeva povjerljivo postupanje moraju imati oznaku „*Limited*” ([1]) („ograničeno”). Strane koje podnose informacije tijekom ovog ispitnog postupka pozivaju se da obrazlože svoj zahtjev za povjerljivo postupanje.

Strane koje dostavljaju informacije s oznakom „*Limited*” dužne su na temelju članka 29. stavka 2. osnovne uredbe dostaviti sažetke tih informacija u verziji koja nije povjerljiva s oznakom „For inspection by interested parties” (na uvid zainteresiranim stranama). Sažeci trebaju biti dovoljno detaljni da se može razumjeti bit informacija koje su dostavljene kao povjerljive.

([1]) Dokument s oznakom „Limited” dokument je koji se smatra povjerljivim na temelju članka 19. osnovne uredbe i članka 12. Sporazuma WTO-a o subvencijama i kompenzacijskim mjerama. To je ujedno zaštićeni dokument na temelju članka 4. Uredbe (EZ) br. 1049/2001 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 145, 31.5.2001., str. 43.).

Ako strana koja dostavlja povjerljive informacije ne navede dobar razlog za traženje povjerljivog postupanja ili ne dostavi sažetak u verziji koja nije povjerljiva, u traženom obliku i tražene kvalitete, Komisija te informacije ne mora uzeti u obzir, osim ako se iz odgovarajućih izvora može na zadovoljavajući način dokazati da su te informacije točne.

Zainteresirane strane pozivaju se da sve podneske i zahtjeve, uključujući skenirane punomoći i potvrde, dostavljaju e-poštom, osim opsežnih odgovora koji se moraju dostaviti na CD-ROM-u ili DVD-u osobno ili preporučenom poštom. Uporabom e-pošte zainteresirane strane izražavaju svoju suglasnost s pravilima koja se primjenjuju na elektroničke podneske iz dokumenta „KORESPONDENCIJA S EUROPSKOM KOMISIJOM U PREDMETIMA TRGOVINSKE ZAŠTITE" objavljenog na internetskoj stranici Glavne uprave za trgovinu: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf

Zainteresirane strane moraju navesti svoje ime, adresu, broj telefona i valjanu adresu e-pošte te osigurati da je dostavljena adresa e-pošte ispravna službena adresa e-pošte koja se svakodnevno provjerava. Nakon što primi podatke za kontakt, Komisija će sa zainteresiranim stranama komunicirati isključivo e-poštom, osim ako one izričito zatraže da sve dokumente Komisije primaju nekim drugim sredstvom komunikacije ili ako vrsta dokumenta zahtijeva slanje preporučenom poštom. Dodatna pravila i informacije o korespondenciji s Komisijom, uključujući načela koja se primjenjuju na podneske poslane e-poštom, zainteresirane strane mogu pronaći u prethodno navedenim uputama za komunikaciju sa zainteresiranim stranama.

Adresa Komisije za korespondenciju:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-pošta:

Subvencije: TRADE-AS644-BIODIESEL-SUBSIDY@ec.europa.eu
Štete: TRADE-AS644-BIODIESEL-INJURY@ec.europa.eu

6. **Nesuradnja**

Ako zainteresirana strana odbije odobriti pristup potrebnim informacijama ili ih ne dostavi u roku ili ako znatno ometa ispitni postupak, privremeni ili konačni nalazi, bili pozitivni ili negativni, mogu se donijeti na temelju raspoloživih podataka u skladu s člankom 28. osnovne uredbe.

Ako se utvrdi da je zainteresirana strana dostavila lažne ili obmanjujuće informacije, te se informacije ne moraju uzeti u obzir i mogu se upotrijebiti raspoloživi podaci.

Ako zainteresirana strana ne surađuje ili surađuje samo djelomično te se stoga nalazi temelje na raspoloživim podacima u skladu s člankom 28. osnovne uredbe, ishod za tu stranu može biti manje povoljan nego što bi bio da je surađivala.

Nedostavljanje odgovora u elektroničkom obliku ne smatra se nesuradnjom, pod uvjetom da zainteresirana strana dokaže da bi dostavljanje odgovora u traženom obliku dovelo do nepotrebnog dodatnog opterećenja ili neopravdanog dodatnog troška. Zainteresirana strana trebala bi o tome odmah obavijestiti Komisiju.

7. **Službenik za saslušanje**

Zainteresirane strane mogu zatražiti intervenciju službenika za saslušanje u trgovinskim postupcima. Službenik za saslušanje veza je između zainteresiranih strana i ispitnih službi Komisije. Službenik za saslušanje ispituje zahtjeve za pristup dokumentaciji predmeta, sporove povezane s povjerljivošću dokumenata, zahtjeve za produljenje rokova i zahtjeve trećih osoba za saslušanje. Službenik za saslušanje može organizirati saslušanje s pojedinačnom zainteresiranom stranom i posredovati kako bi osigurao da zainteresirana strana u potpunosti ostvaruje svoja prava na obranu.

Zahtjevi za saslušanje pred službenikom za saslušanje podnose se u pisanom obliku i trebaju sadržavati razloge za njihovo podnošenje. Zahtjev za saslušanje o pitanjima povezanima s početnom fazom ispitnog postupka mora se podnijeti u roku od 15 dana od datuma objave ove Obavijesti u *Službenom listu Europske unije*. Nakon toga zahtjev za saslušanje mora se podnijeti u rokovima koje u svojoj komunikaciji sa strankama odredi Komisija.

Dodatne informacije i podatke za kontakt zainteresirane strane mogu pronaći na *web*-stranicama službenika za saslušanje na *web*-mjestu Glavne uprave za trgovinu: http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/

8. **Vremenski okvir ispitnog postupka**

Ispitni postupak zaključuje se na temelju članka 11. stavka 9. osnovne uredbe u roku od 13 mjeseci od datuma objave ove Obavijesti u *Službenom listu Europske unije*. U skladu s člankom 12. stavkom 1. osnovne uredbe, privremene mjere mogu se uvesti najkasnije devet mjeseci od objave ove Obavijesti u *Službenom listu Europske unije*.

9. **Obrada osobnih podataka**

Osobni podaci prikupljeni u ovom ispitnom postupku obrađuju se u skladu s Uredbom (EZ) br. 45/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. prosinca 2000. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama i tijelima Zajednice i o slobodnom kretanju takvih podataka ([1]).

([1]) SL L 8, 12.1.2001., str. 1.

PRILOG I.

☐	Verzija „Limited” ([1])
☐	Verzija „For inspection by interested parties”
	(označite odgovarajuću rubriku)

ANTISUBVENCIJSKI POSTUPAK U VEZI S UVOZOM BIODIZELA PODRIJETLOM IZ ARGENTINE

INFORMACIJE ZA ODABIR UZORKA PROIZVOĐAČA IZVOZNIKA U ARGENTINI

Ovaj obrazac namijenjen je za pomoć proizvođačima izvoznicima u Argentini koji odgovaraju na zahtjev za podatke za odabir uzorka iz točke 5.2.1. obavijesti o pokretanju postupka.

Obje verzije, „Limited” i „For inspection by interested parties”, treba Komisiji poslati e-poštom na adresu TRADE-AS644-BIODIESEL-SUBSIDY@ec.europa.eu

1. PODATCI O DRUŠTVU I KONTAKTNI PODATCI

Navedite sljedeće podatke o društvu:

Naziv društva	
Adresa	
Osoba za kontakt	
E-pošta	
Telefon	
Internetska stranica	

2. PROMET I OBUJAM PRODAJE

Navedite promet u računovodstvenoj valuti društva tijekom razdoblja ispitnog postupka od 1. siječnja 2017. do 31. prosinca 2017. ostvaren prodajom (izvozna prodaja u Uniju za svaku od 28 država članica ([2]) pojedinačno i ukupno te domaća prodaja) biodizela koji proizvodi vaše društvo kako je definirano u obavijesti o pokretanju postupka te odgovarajuću težinu ili obujam. Navedite upotrijebljenu valutu.

	Tone		Vrijednost u računovodstvenoj valuti Navedite upotrijebljenu valutu
Izvozna prodaja Uniji proizvoda iz ispitnog postupka za svaku od 28 država članica pojedinačno i ukupno	Ukupno:		
	Navedite svaku državu članicu ([1]):		
Izvozna prodaja na druga odredišta izvan EU-a	Ukupno:		
	Navedite svaku zemlju:		
Domaća prodaja proizvoda iz ispitnog postupka			

([1]) Po potrebi dodajte retke.

([1]) Ovaj dokument namijenjen je samo za internu uporabu. Zaštićen je na temelju članka 4. Uredbe (EZ) br. 1049/2001 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 145, 31.5.2001., str. 43.). Povjerljiv je na temelju članka 29. Uredbe (EU) 2016/1037 Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2016. o zaštiti od subvencioniranog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske unije (SL L 176, 30.6.2016., str. 55.) i člankom 12. Sporazuma WTO-a o subvencijama i kompenzacijskim mjerama.

([2]) Dvadeset osam država članica Europske unije jesu: Austrija, Belgija, Bugarska, Cipar, Češka, Danska, Estonija, Finska, Francuska, Grčka, Hrvatska, Irska, Italija, Latvija, Litva, Luksemburg, Mađarska, Malta, Nizozemska, Njemačka, Poljska, Portugal, Rumunjska, Slovačka, Slovenija, Španjolska, Švedska i Ujedinjena Kraljevina.

3. DJELATNOSTI DRUŠTVA I POVEZANIH DRUŠTAVA (1)

Podrobno i precizno opišite djelatnosti vašeg društva i povezanih društava (nabrojite društva i navedite njihov odnos s vašim društvom) uključenih u proizvodnju i/ili prodaju (izvozna i/ili domaća) proizvoda iz ispitnog postupka. Te djelatnosti mogu uključivati kupnju proizvoda iz ispitnog postupka ili njegovu proizvodnju u okviru podugovora, preradu proizvoda iz ispitnog postupka ili trgovanje njime, ali nisu na to ograničene.

Naziv i lokacija društva	Djelatnosti	Odnos

4. OSTALE INFORMACIJE

Dostavite godišnje izvješće i/ili godišnje financijske izvještaje društva za 2016. (na španjolskom te, ako je dostupno, i na engleskom jeziku).

Navedite sve ostale relevantne informacije za koje društvo smatra da bi Komisiji mogle biti korisne pri odabiru uzorka.

5. POJEDINAČNA SUBVENCIJSKA MARŽA

Društvo izjavljuje da, ako ne bude odabrano u uzorak, želi primiti upitnik kako bi ga ispunilo i tako zatražilo pojedinačnu subvencijsku maržu.

☐ Da ☐ Ne

6. POTVRDA O SUGLASNOSTI

Dostavljanjem prethodno navedenih informacija društvo daje suglasnost za svoje moguće uključenje u uzorak. Ako društvo bude odabrano u uzorak, od njega će se tražiti da ispuni upitnik i dopusti posjet na svojoj lokaciji radi provjere dostavljenih odgovora. Ako društvo navede da ne želi biti uključeno u uzorak, smatrat će se da nije surađivalo u ispitnom postupku. Nalazi Komisije za proizvođače izvoznike koji ne surađuju temelje se na raspoloživim podacima te ishod za predmetno društvo može biti manje povoljan nego što bi bio da je surađivalo.

Potpis ovlaštene osobe:

Ime i titula ovlaštene osobe:

Datum:

(1) U skladu s člankom 127. Provedbene uredbe Komisije (EU) 2015/2447 od 24. studenoga 2015. o utvrđivanju detaljnih pravila za provedbu određenih odredbi Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju Carinskog zakonika Unije, dvije se osobe smatraju povezanima: (a) ako je jedna osoba rukovoditelj ili direktor u poduzeću druge osobe; (b) ako su pravno priznati poslovni partneri; (c) ako su u odnosu poslodavca i posloprimca; (d) ako treća osoba izravno ili neizravno posjeduje, kontrolira ili drži 5 % ili više udjela ili dionica s pravom glasa obiju osoba; (e) ako jedna osoba izravno ili neizravno kontrolira drugu; (f) ako obje osobe izravno ili neizravno kontrolira treća osoba; (g) ako zajedno izravno ili neizravno kontroliraju treću osobu; ili (h) ako su članovi iste obitelji (SL L 343, 29.12.2015., str. 558.). Osobe se smatraju članovima iste obitelji samo ako su u bilo kojem od sljedećih odnosa: i. suprug i supruga, ii. roditelj i dijete, iii. brat i sestra (i polubrat i polusestra), iv. djed ili baka i unuk ili unuka, v. ujak ili ujna/tetak ili tetka/stric ili strina i nećak ili nećakinja, vi. roditelj supružnika i zet ili snaha, vii. šurjak ili šurjakinja. U skladu s člankom 5. stavkom 4. Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju Carinskog zakonika Unije, „osoba" znači fizička osoba, pravna osoba i svako udruženje osoba koje nije pravna osoba, ali kojem pravo Unije ili nacionalno pravo priznaje sposobnost poduzimanja pravnih radnji (SL L 269, 10.10.2013., str. 1.).

PRILOG II.

☐	Verzija „Limited” ([1])
☐	Verzija „For inspection by interested parties”
	(označite odgovarajuću rubriku)

ANTISUBVENCIJSKI POSTUPAK U VEZI S UVOZOM BIODIZELA PODRIJETLOM IZ ARGENTINE

INFORMACIJE ZA ODABIR UZORKA NEPOVEZANIH UVOZNIKA

Ovaj obrazac namijenjen je za pomoć nepovezanim uvoznicima koji odgovaraju na zahtjev za podatke za odabir uzorka iz točke 5.2.2. obavijesti o pokretanju postupka.

Obje verzije, „Limited” i „For inspection by interested parties”, treba Komisiji poslati e-poštom na adresu TRADE-AS644-BIODIESEL-INJURY@ec.europa.eu

1. PODATCI O DRUŠTVU I KONTAKTNI PODATCI

Navedite sljedeće podatke o društvu:

Naziv društva	
Adresa	
Osoba za kontakt	
E-pošta	
Telefon	
Internetska stranica	

2. PROMET I OBUJAM PRODAJE

Navedite ukupan promet društva u eurima (EUR) te promet i težinu ili obujam za uvoz u Uniju ([2]) i ponovnu prodaju na tržištu Unije nakon uvoza iz Argentine, u razdoblju ispitnog postupka od 1. siječnja do 31. prosinca 2017., biodizela kako je definirano u obavijesti o pokretanju postupka te odgovarajuću težinu ili obujam.

	Tone	Vrijednost u eurima (EUR)
Ukupni promet društva u eurima (EUR)		
Uvoz proizvoda iz ispitnog postupka iz Argentine u Uniju		
Ponovna prodaja proizvoda iz ispitnog postupka na tržištu Unije nakon uvoza iz Argentine		

([1]) Ovaj dokument namijenjen je samo za internu uporabu. Zaštićen je na temelju članka 4. Uredbe (EZ) br. 1049/2001 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 145, 31.5.2001., str. 43.). Povjerljiv je na temelju članka 29. Uredbe (EU) 2016/1037 Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2016. o zaštiti od subvencioniranog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske unije (SL L 176, 30.6.2016., str. 55.) i člankom 12. Sporazuma WTO-a o subvencijama i kompenzacijskim mjerama.

([2]) Dvadeset osam država članica Europske unije jesu: Belgija, Bugarska, Hrvatska, Češka, Danska, Njemačka, Estonija, Irska, Grčka, Španjolska, Francuska, Italija, Cipar, Latvija, Litva, Luksemburg, Mađarska, Malta, Nizozemska, Austrija, Poljska, Portugal, Rumunjska, Slovenija, Slovačka, Finska, Švedska i Ujedinjena Kraljevina.

3. DJELATNOSTI DRUŠTVA I POVEZANIH DRUŠTAVA ([1])

Podrobno i precizno opišite djelatnosti društva i svih povezanih društava (nabrojite društva i navedite vrstu njihove povezanosti s vašim društvom) uključenih u proizvodnju i/ili prodaju (izvozna i/ili domaća) proizvoda iz ispitnog postupka. Te djelatnosti mogu uključivati kupnju proizvoda iz ispitnog postupka ili njegovu proizvodnju u okviru podugovora, preradu proizvoda iz ispitnog postupka ili trgovanje njime, ali nisu na to ograničene.

Naziv i lokacija društva	Djelatnosti	Odnos

4. OSTALE INFORMACIJE

Navedite sve ostale relevantne informacije za koje društvo smatra da bi Komisiji mogle biti korisne pri odabiru uzorka.

5. POTVRDA O SUGLASNOSTI

Dostavljanjem prethodno navedenih informacija društvo daje suglasnost za svoje moguće uključenje u uzorak. Ako društvo bude odabrano u uzorak, od njega će se tražiti da ispuni upitnik i dopusti posjet na svojoj lokaciji radi provjere dostavljenih odgovora. Ako društvo navede da ne želi biti uključeno u uzorak, smatrat će se da nije surađivalo u ispitnom postupku.

Potpis ovlaštene osobe:

Ime i titula ovlaštene osobe:

Datum:

([1]) U skladu s člankom 127. Provedbene uredbe Komisije (EU) 2015/2447 od 24. studenoga 2015. o utvrđivanju detaljnih pravila za provedbu određenih odredbi Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju Carinskog zakonika Unije, dvije se osobe smatraju povezanima: (a) ako je jedna osoba rukovoditelj ili direktor u poduzeću druge osobe; (b) ako su pravno priznati poslovni partneri; (c) ako su u odnosu poslodavca i posloprimca; (d) ako treća osoba izravno ili neizravno posjeduje, kontrolira ili drži 5 % ili više udjela ili dionica s pravom glasa obiju osoba; (e) ako jedna osoba izravno ili neizravno kontrolira drugu; (f) ako obje osobe izravno ili neizravno kontrolira treća osoba; (g) ako zajedno izravno ili neizravno kontroliraju treću osobu; ili (h) ako su članovi iste obitelji (SL L 343, 29.12.2015., str. 558.). Osobe se smatraju članovima iste obitelji samo ako su u bilo kojem od sljedećih odnosa: i. suprug i supruga, ii. roditelj i dijete, iii. brat i sestra (i polubrat i polusestra), iv. djed ili baka i unuk ili unuka, v. ujak ili ujna/tetak ili tetka/stric ili strina i nećak ili nećakinja, vi. roditelj supružnika i zet ili snaha, vii. šurjak ili šurjakinja. U skladu s člankom 5. stavkom 4. Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju Carinskog zakonika Unije, „osoba” znači fizička osoba, pravna osoba i svako udruženje osoba koje nije pravna osoba, ali kojem pravo Unije ili nacionalno pravo priznaje sposobnost poduzimanja pravnih radnji (SL L 269, 10.10.2013., str. 1.).